	ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA MÄÄRÄYKSET	DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH BESTÄMMELSER
AK	Asuinkerrostalojen korttelialue.	Kvartersområde för bostadshus.
ALP	Asuin- , liike-, toimisto- ja palvelurakennusten korttelialue.	Kvartersområde för bostads-, affärs- och service-byggnader.
PKL	Palvelu- ja liikerakennusten korttelialue.	Kvartersområde för service-och affärsbyggnader.
YO	Opetus- ja tutkimustoimintarakennusten korttelialue.	Kvartersområde för undervisningsbyggnader.
YU	Urheilu- ja liikuntarakennusten korttelialue. Korttelialueille saa lisäksi sijoittaa palveluitoja kulttuuri-, liikunta- ja vapaa-ajan toimintaa varten sekä julkisia palveluja, pysäkointitä, myymälä-, kahvila-, ravintola-, opetus- ja kokoontumistiloja.	Kvartersområde för idrotts- och motionsbyggnader. På kvartersområdet får dessutom placeras servicestrymmen för kultur-och fritidsverksamhet samt för offentlig service, parkering, bu-tiks-, kafé-, restaurang- under-visnings- och samlingslutrymmen.
KL	Liikerakennusten korttelialue.	Kvartersområde för affärsbyggnader.
KTY	Toimitilarakennusten korttelialue. Korttelialueelle saa lisäksi sijoittaa majoitus- ja liikelaitaa sekä palveluita.	Kvartersområde för verksamhetsbyggnader. På kvartersområdet får dessutom placeras inkvarte-rings- och affärsrutrymmen samt serviceverksam-het.
T	Teollisuus- ja varastorakennusten korttelialue.	Kvartersområde för industri- och lagerbyggnader.
TY	Teollisuusrakennusten korttelialue, jolla ympäristö asettaa toimintaan laadulle erityisiä vaatimuksia. Korttelialueella saa sijoittaa tiloja venetien huoltoa ja varastointia varten sekä pysäkointiä. Lisäksi saa sijoittaa myymälä-, kahvila-, ravintola- toimistoja kokoontumis- ja matkustajaterminaalitiloja.	Teollisuusbyggnader som på grund av miljön ställer särskilda krav på verksamhetens art. På kvartersområdet får dessutom placeras utrymen för lov-faring och underhåll av båtar samt parkering. Dessutom får butiks- , kafé-, restaurang-, kontors-, mötes- och passagerarterminalutrymmen placeras.
P	Puisto.	Park.
VP-1	Puisto sekä urheilu- ja virkistyspaveloiden alue. Alueelle saa lisäksi sijoittaa leikki- ja liikuntaominto-ja sekä näiden edellyttämiä suurikokoisia ra-kennelmia. Alueelle saa lisäksi sijoittaa rantaraken-teita, täyttöjä ja kaivantoja.	Park samt område för idrotts- och rekreations-tjänster. På området får dessutom placeras lek-ochidrottsskiftetomter samt sådana stora anläggnings- ochbyggnadsarbeten som behövs för att dessutom placeras strandkonstruktioner, utfyl-nader och grävningar.
VU	Urheilu- ja virkistyspaveloiden alue. Alueelle saa sijoittaa ympäristöhäiriötä tuottamatonta vesiur-heilutoimintaa sekä toiminnan edellyttämiä ranta-rakenteita, täyttöjä, kaivantoja ja rakennelmia.	Område för idrotts- och rekreationsanläggningar. På området får placeras icke miljöstörande vat-tensportverksamhet och strandkonstruktioner, utfyllnader, grävningar och konstruktioner.
VV	Ulmaranta-alue.	Område för badstrand.
LS	Satama-alue. Alueelle saa sijoittaa satamatoiminnan edellyttämiä rantarakenteita, täyttöjä, kaivantoja, rakennelmia ja rakennuksia. Aluetta saa käyttää veneiden talvisäilytykseen.	Hamnområde. På området får placeras strand-konstruktioner, utfyllnader, grävningar, konst-ruktioner och byggnader som hamnverksamhe-ten förutsätter. Området får användas för vinter-förvaring av båtar.
LV	Venesatama. Alueelle saa sijoittaa venesatama-toiminnan edellyttämiä rantarakenteita, täyttöjä, kaivantoja ja rakennelmia.	Småbåtshamn. På området får placeras strand-konstruktioner, utfyllnader, grävningar och konst-ruktioner som hamnverksamheten förutsätter.
LP	Yleinen pysäköintialue. Alue on varattava talvi-kaudella veneiden säilytykseen.	Allmänt parkeringsområde. Området ska vin-tertid reserveras för båtuppläggning.
LPA	Autopaikkojen korttelialue.	Kvartersområde för bilplatser.
LPA-1	Autopaikkojen korttelialue. Korttelialueelle saa sijoittaa pysäköintialtoksen.	Kvartersområde för bilplatser. På kvartersom-rådet en parkeringsanläggning får placeras.
ET	Yhdyskuntateknisen huollon rakennusten alue. Korttelialueelle saa sijoittaa jätteen putkilujetus-järjestelmän keräyskeskuksen.	Område för byggnader för samhällstekniskt för-sörjning. På kvartersområdet får placeras ett in-samlingscentrum för avfallets vakuumsystem.
ET-1	Yhdyskuntateknisen huollon rakennusten alue. Korttelialueella saa sijoittaa lumen vastaanotto-alueen ja lisäksi alueella saa harjoittaa venelly-ja vesiurheilutoimintaa.	Område för byggnader för samhällstekniskt för-sörjning. På kvartersområdet får placeras en snö-mottagningsområde och dessutom får på områ-det idkas båt- och vattensport.
W	Vesialue.	Vattenområde.
	3 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 3 m utanför planområdets gräns.
	Kaupunginosan raja.	Stadsdelsgräns.
	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.
	Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	Riktgivande gräns för område eller del av område.
	Ohjeellinen tontin raja.	Riktgivande tomtgräns.
6	Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.
EIRA	Kaupunginosan nimi.	Namn på stadsdel.
20862	Korttelin numero.	Kvartersnummer.
1	Ohjeellinen tontin numero.	Nummer på riktgivande tomt.
LAIVAKATU	Katu, katuaukon tai puiston nimi.	Namn på gata, öppen plats eller park.
3000	Rakennuskiikus kerrosalaneliömetreinä.	Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.
<=m750	Luku osoittaa kerroneliömetreinä, kuinka paljon rakennuksen katujulkisivun puolella maantaso-kerroksesta vähintään on varattava liiketiloiksi. Luku sisältyy tontin kokonaiskerrosalaan.	Talet anger i våningskvadratmeter en hur stor del av markplansvåningen i byggnadens gatu-fasad som minst ska reserveras för affärsut-rymmen. Talet ingår i tomtens sammanlagda våningsyta.
<=kr750	Luku osoittaa kerroneliömetreinä, kuinka paljon rakennuksen maantasokerroksesta vähintään on varattava kahvila- ja ravintolatiloiksi. Luku sisäl-ty tontin kokonaiskerrosalaan.	Talet anger i våningskvadratmeter en hur stor del av de kr-märkta byggnadsytorna i byggnads-dens markplansvåning som minst ska reserve-ras för kafé- och restaurangutrymmen. Talet in-går i tomtens sammanlagda våningsyta.
VIII	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.	Romersk siffra anger största tillåtna antalet vä-ningar i byggnaden, i byggnaden eller i en del därav.
VII(3/4)	Sulkeissa oleva murtoluku roomalaisen numeron jälkeisä osoittaa, kuinka suuri osa rakennuksen kerrosalatason suurimman kerroksen alasta tulee rakennuksen ylimmässä kerroksessa enintään käyttää kerrosalaan luettavaksi tilaksi. Kaksi ylintä kerrosta on pääosin vedettävä sisään julkisivuttajasta.	Ett bråktal inom parentes efter en romersk siffra anger en hur stor del av våningsytan i bygg-nadens största våning som högst ska användas i översta våningen för utrymme som inräknas i våningsytan. De tvåöverstа våningarna ska huvudsakligen vara indragna från fasadlinjen.
VIII/2	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.	Romersk siffra anger största tillåtna antalet vä-ningar i byggnaden, i byggnaden eller i en del därav.
VII(3/4)	Sulkeissa oleva murtoluku roomalaisen numeron jälkeisä osoittaa, kuinka suuri osa rakennuksen kerrosalatason suurimman kerroksen alasta tulee rakennuksen kahdessa ylimmässä kerroksessa enintään käyttää kerrosalaan luettavaksi tilaksi. Kaksi ylintä kerrosta on pääosin vedettävä sisään julkisivuttajasta.	Ett bråktal inom parentes efter en romersk siffra anger en hur stor del av våningsytan i bygg-nadens största våning som minst ska användas i översta våningen för utrymme som inräknas i våningsytan. De tvåöverstа våningarna ska huvudsakligen vara indragna från fasadlinjen.
+7.30	Maanpinnan liikimäärinen korkeusasema.	Ungefärlig markhöjd.
+7.0	Rakennuksen vesikaton ylimmän kohdan kor-keusasema.	Högsta höjd för byggnadens vattentak.
+14.0	Rakennuksen julkisivupinnan ja vesikaton leik-kauskohdan ylin korkeusasema.	Högsta höjd för byggnadens fasadytas och vattentakets skärningspunkt.
(3/4)	Alleviivaus osoittaa ehdottomasti käytettävän kerrosluvun tai muun määräyksen.	En understreckning anger det våningstal eller den bestämmelse som ovillkorligen ska användas.
	Rakennusala.	Byggnadsyta.
kr	Rakennusala.	Byggnadsyta.
kr	Ravintolan tai kahvilan rakennusala.	Byggnadsyta för en restarang eller ett kafé.
kr	Ravintolan tai kahvilan rakennusala. Sijainti ohjeellinen.	Byggnadsyta för en restarang eller ett kafé. Riktgivande läge.
m	Liiketilojen rakennusala. Sijainti ohjeellinen.	Byggnadsyta för affärslokal. Riktgivande läge.
et-1	Yhdyskuntateknisen huollon rakennusta, jolle tulee sijoittaa pumppaamo. Poistolma on yh-dettava yleisessä rakennusosien kattotason ylä-puolelle. Sijainti ohjeellinen.	Byggnadsyta för samhällstekniskt försörjning på vilket ska placeras ett pumpverk. Frånluften ska ledas upp ovanför de intilliggande bygga-dernas taknivå. Riktgivande läge.
et-2	Yhdyskuntateknisen huollon rakennusta, jolle tulee sijoittaa pumppaamon sähköjakoaappi.	Byggnadsyta för samhällstekniskt försörjning på vilken ska placeras ett eldistributionsskåp för pumpstationen.
rps	Rakennusala, jolle tulee sijoittaa raitiotieliikenteen henkilöliikunnan sosiaalitilta HKL:n ohjeiden mu-kaisesti. Sijainti ohjeellinen.	Byggnadsyta på vilken ska placeras ett social-utrymme för spårvägstrafikens personal enligt riden för HST. Riktgivande läge.
hr	Huoltorakennuksen rakennusala.	Byggnadsyta för servicebyggnad.
hvl	Huoltorakennuksen rakennusala, jolle saa lisäksi sijoittaa liike- ja palvelutiloja.	Byggnadsyta för servicebyggnad, på vilken får placeras affärs- och servicelokaler.
hru	Ulmaranan huoltorakennuksen rakennusala. Rakennuksen saa sijoittaa liikunta- ja vapaa-ajan paveloita.	Byggnadsyta för badstrandens servicebyggnad. I bygg-naden ska det finnas för idrotts- och fritidsservice.
sa	Yleisen sauna- ja ravintolarakennuksen rakennusa-ala.	Byggnadsyta för en allmän bastu- och restaurangbyg-nad.
kl	Rakennusala, jolle saa sijoittaa ravintolan sekä venesataman toimintaa palveleviä tiloja.	Byggnadsyta på vilken får placeras en restaurang samt utrymmen för småbåtshamnens verksamhet.
map	Maanalainen pysäkointitila. Alueelle saa lisäksi sijoittaa yhdyskuntateknisen huollon tiloja ja muita maan pinnan alapuolella rakennettavaksi sallittuja tiloja.	Underjordisk parkeringsutrymme. På området får där-utöver placeras utrymmen för samhällstekniisk service och övriga utrymmen som det är tillåtet att bygga un-der marknivån.
mak	Kannenalainen myymälätila. Alueelle saa sijoittaa päivittäistavarakaupan, joka tulee sijoittaa Aleka-tanaukion korkotasoon. Päivittäistavarakaupan ala-puolelle enintään kahteen maanlaiseen kerrokseen saa sijoittaa yhdyskuntateknisen huollon, pysäkoin-nin ja muita maan pinnan alapuolelle rakennettavak-si sallittuja tiloja.	Butiksutrymme under gårdsdäck. På området får pla-ceras utrymme för en dagligvarohandel, som ska vara i höjdnivån med Sillkunsplatsen. Under dagligvaruhan-deln får placeras i högst tvåvåningar utrymmen för kommunalteknisk försörjning, parkering och övriga ut-rymmen under marknivån som det är tillåtet att bygga.
ma	Maanalainen tila. Alueelle saa sijoittaa paveluitoja kulttuuri-, liikunta- ja vapaa-ajan toimintaa sekä ju-kisia paveluita varten sekä myymälä-, kahvila- ra-vintola-, opetus- ja kokoontumistoja sekä ympä-ristöhäiriötä aiheuttamattoma teollisuustiloja ta-salle +2.0 - +5.5.	Underjordisk utrymme. På området får placeras ser-viceutrymmen för kultur-, idrotts- och fritidsverksamhet samt för offentlig service samt butiks- , kafé-, restaurang-, underviserings- och samlingsutrymmen samt icke miljö-störande industriutrymmen på nivåerna +2.0 - +5.5.
mat	Maanalainen yhdyskuntateknisen huollon tila, jolle saa sijoittaa pumppaamon.	Underjordisk utrymme för samhällsteknisk försörjning i vilket får placeras en underjordisk pumpstation.
ma	Maanalaisin tiloihin johtava ajoluiska. Sijainti ohjeellinen.	Körramp till de underjordiska utrymmena. Riktgivande läge.
	Ohjeellinen maanalainen ajoyhteys pysäkointitaltoo-ten välillä. Sijainti ohjeellinen.	Underjodisk körförbindelse mellan parkeringsanläggn-ningarna. Riktgivande läge.
u	Alueen osa, jolle saa sijoittaa viereiseen korttelin liittyvän jäätön ja osa-alueen tukeen maanpinnasta. Ulkoiseen ylpintä on enintään viereisen korttelin rakennusosan räystäskorson korkotasossa ja ulok-keen alapuolella olevan vapaan korkeuden tulee olla vähintään kahden kerroksen korkuinen.	Det del av gården som ska vara till största delen stenlagt och på området får finnas planteringar.
a	Viivan osoittaman julkisivun osalla räystäslinja tulee Eiranrannan ja Laivakadun varrella sijoittaa kuudennen ja seitsemännen kerroksen väliin. Räystäslinjan yläpuolella katuun rajautuvat julki-sivut kalliotetaan väsitoista asetta sisäänpäin. Räystäs tulee toteuttaa ulokkeena.	Vid den del av fasaden som linjen anger ska takfots-linjen längs Eiranstranden och Skeppsgatan placeras mellan den sjätte och den sjunde våningen. Ovanför takfotslinjen ska de bägge sorn angränsar till gata sivut kallistetaan vässtoista asetta sisåänpån. Räystäs tulee toteuttaa ulokkeena.
	Rakennuksen jäätettävä kukuaukko. Roomalai-nen numero osoittaa aukon vähimmäiskorkeu-den kerroksiksa.	Genomfartsöppning i byggnad. Romersk siffra anger öppningens minimihöjd i antal våningar.
z - y	Rakennusen katutasolla kirjaintunnusten y ja z väliselle osalle on jätettävä aukko jäätettä kohden ker-rokseen korkuinen sisäänvetö.	I byggnadens gatunivå ska i avsnittet mellan bokstavs-beteckningarna y och z lämnas en tvåvåningar hög indragning.
	Valokatteinen tila. Sijainti ohjeellinen.	Glastäckt utrymme. Riktgivande läge.
	Nuoli osoittaa rakennusalan sen sivun, johon ra-kennus on rakennettava kiinni.	Pilen anger den sida av byggnadsytan som bygga-den ska tangera.
33 dB	Merkintä osoittaa rakennusalan sivun, jonka puo-leisen rakennuksen ulkovaipan ääniteaseotus lii-kennemelua vastaan on ottava vähintään lukeman osoittamalla tasolla.	Beteckningen anger sida av byggnadsyta där ljudi-solerkrämen mot trafikbuller i byggnadens yttertäck-ande ska vara minst på den nivå som siffran anvisar.
LAs 22 dB	Merkintä osoittaa rakennusalan sivun, jonka puo-leisen rakennuksen ulkovaipan äänieristävyys lii-ke- ja palvelutiloissa vähintään lukeman osoittamalla tasolla.	Beteckningen anger sida av byggnadsyta där ljudi-solerkrämen mot farbycksbuller i byggnadens ytter-höljde ska vara minst på den nivå som siffran anvisar.
	Alueen osa, jolla saa korkeintaan maantaso-kerok-sen asuntoihin ja vapaa-ajanlöihin liittyvissä etu-pihoissa, kulkuyhteyksissä ja istutetuissa alueissa. Sijainti ohjeellinen.	Det del av gården som med undantag för ingångarna till trapphusen ska bygga som ingångsgårdar som ansluter markplansvåningens bostäder, fritidsrum-men eller affärsrutrymmen, som gårdsförbindelser och som planterade områden.
ep-1	Alueen osa, jolka tulee korrashuoneiden sisään-käytteä lukuun ottamatta rakentaa maantasoker-roksen asuntoihin ja vapaa-ajanlöihin tai liiketoi-hin liittyviksi sisäänkäyntipihoiksi, kulkuyhteyk-siksi ja istutetuiksi alueiksi.	Det del av gården som med undantag för ingångarna till trapphusen ska bygga som ingångsgårdar som ansluter markplansvåningens bostäder, fritidsrum-men eller affärsrutrymmen, som gårdsförbindelser och som planterade områden. Riktgivande läge.
ep-2	Alueen osa, jolka tulee rakentaa maantasoker-roksen asuntoihin ja vapaa-ajanlöihin liittyviksi etu-pihoiksi, kulkuyhteyksiksi ja istutetuiksi alueiksi.	Det del av gården som ska bygga som framgårdar till markplansvåningens bostäder och fritidsrum-men, som gårdsförbindelser och som planterade områden.
ep-2	Alueen osa, jolka tulee rakentaa maantasoker-roksen asuntoihin ja vapaa-ajanlöihin liittyviksi etu-pihoiksi, kulkuyhteyksiksi ja istutetuiksi alueiksi. Sijainti ohjeellinen.	Det del av gården som ska bygga som framgårdar till markplansvåningens bostäder och fritidsrum-men, som gårdsförbindelser och som planterade områden. Riktgivande läge.
ep-3	Alueen osa, jolka tulee rakentaa ravintola- ja kah-vilatoihin liittyviksi terassialueiksi ja istutusaa-eiksi.	Det del av gården som ska bygga som till restaurang-och kafeutrymmen anslutande, hinderfria terass-områden och som planterade områden.
ep-3	Alueen osa, jolka tulee rakentaa ravintola- ja kah-vilatoihin liittyviksi terassialueiksi ja istutusaa-eiksi. Sijainti ohjeellinen.	Det del av gården som ska bygga som till restaurang-och kafeutrymmen anslutande, hinderfria terass-områden och som planterade områden. Riktgivande läge.
ter	Terassialue. Alueetta ei saa aidata eikä alueelle saa rakentaa pysyvää rakennelmia.	Byggnadsyta för terrass. På området får inte bygga permanenta konstruktioner och området får inte gär-das in.
ut	Alueen osa, jolle saa rakentaa ulkoterjoilualuet-ta palveleivia katoksia. Vähintään 50 % alueesta on istutettava.	Det del av gården på vilket ska skärmtak för uteserverings-området får byggas. Minst 50 % av området ska planteras.
ka	Alueen osa, jolla tulee mahdollistaa kanavaraken-teiden kaivu. Perustusten sokkeli tulee toteuttaa jatkuvana ja anturan alapinta tulee toteuttaa vähin-tään +0,3 metrin syvyyteen.	Det del av gården på vilket ska möjliggöras grävning av kanalkonstruktioner. Sockeln till grunden ska bygga fortlöpande och fundamentets undre sida ska bygga på ett djup av minst +0,3 meter.
po	Portaalle varattu alueen osa.	För trappa reserverad del av område.
si	Alueen osa, johon saa sijoittaa jalankulkusillan, jonka alituskorkeus tulee olla vähintään 2,6 metriä. Sillan rakenteiden tulee olla ilmeiltään kevyttä ja huolellisesti viimeistelty. Sijainti ohjeellinen.	Det del av gården som ska bygga som framgårdar till markplansvåningens bostäder och fritidsrum-men, som gårdsförbindelser och som planterade områden.
lp	Liikuntapaikaksi varattu alueen osa. Alueelle saa sijoittaa rullalautaluun tai muuhun vastaavaan lii-kuntaan varustettuja paikkoja ja rakennelmia. Si-jainti ohjeellinen.	Det del av gården som ska bygga som framgårdar till markplansvåningens bostäder och fritidsrum-men, som gårdsförbindelser och som planterade områden. Riktgivande läge.
lv	Laitureille varattu alueen osa. Sijainti ohjeellinen.	Det del av gården som ska bevaras som vattenområde på vilket får placeras båtbryggor. Riktgivande läge.
lvw	Vesilaueena säilytettävä alueen osa, jolle ei saa sijoittaa venelaitureita. Sijainti ohjeellinen.	Det del av gården som ska bevaras som vattenområde på vilket får placeras båtbryggor. Riktgivande läge.
asl	Aallonmurtajille varattu alueen osa. Sijainti ohjeel-linen.	För vågbrytare reserverad del av område. Riktgi-vande läge.
vel	Veneluiskille varattu alueen osa. Sijainti ohjeellinen.	För båtramper reserverad del av område. Riktgi-vande läge.
vv	Vesilaueena säilytettävä alueen osa, jolle ei saa sijoittaa venelaitureita. Sijainti ohjeellinen.	Det del av gården som ska bevaras som vattenom-råde på vilket ej får placeras båtbryggor. Riktgivande läge.
hu	Hulevesien hallintaan varattu alueen osa.	Det del av område som ska reserveras för fördröjning av dagvatten.
tu	Tulvareitti. Sijainti ohjeellinen.	Rutt för översvämningsvatten. Riktgivande läge.
o o o o o	Puurivi. Sijainti ohjeellinen.	Trädrad. Riktgivande läge.
	Katu.	Gata.
	Kävelykatu. Alueen tulee olla pääosin kivetty ja alueella saa olla istutuksia.	Gågata. Området ska vara till största delen stenlagt och på området får finnas planteringar.
ajo	Ajoyhteys. Sijainti ohjeellinen.	Körförbindelse. Riktgivande läge.
h	Alueen sisäiselle huoltolikenteelle varattu alueen osa.	För områdets interna servicekörning reserverad del av område.
h	Alueen sisäiselle huoltolikenteelle varattu alueen osa. Sijainti ohjeellinen.	För områdets interna servicekörning reserverad del av område. Riktgivande läge.
jk	Alueen sisäiselle jalankululle varattu alueen osa. Sijainti ohjeellinen.	Det del av gården som ska bevaras som till gångfarts-trafik reserverad del av område. Riktgivande läge.
ra	Raitiovaunuliikenteelle varattu alueen osa. Sijainti ohjeellinen.	För spårvagnstrafik reserverad del av område. Rikt-givande läge.
	Yleiselle jalankululle varattu alueen osa.	För allmän gångtrafik reserverad del av område.
	Yleiselle jalankululle varattu alueen osa. Sijainti ohjeellinen.	För allmän gångtrafik reserverad del av område. Riktgivande läge.
	Yleiselle jalankululle varattu aukomainen alueen osa. Alueen tulee olla pääosin kivetty ja alueella saa olla istutuksia. Sijainti ohjeellinen.	För allmän gångtrafik reserverad torgplatsik del av område. Området ska vara till största delen stenlagt och på området får finnas planteringar. Riktgivande läge.
pr	Yleiselle jalankululle ja polkupyörällyle varattu alueen osa.	Det del av område reserverad för allmän gång- och cykeltrafik.
pph	Yleiselle jalankululle ja polkupyörällyle varattu alueen osa, jolla huoltoajo on sallittu.	Det del av område reserverad för allmän gång- och cykeltrafik, där servicekörning är tillåten.
pph	Yleiselle jalankululle ja polkupyörällyle varattu alueen osa, jolla huoltoajo on sallittu. Sijainti ohjeellinen.	Det del av område reserverad för allmän gång- och cykeltrafik, där servicekörning är tillåten. Riktgivande läge.
pe	Alueen osa, jolla pelastusajo on sallittu. Sijainti ohjeellinen.	Det del av område på vilken räddningskörning är tillåten. Riktgivande läge.
p	Pysäkointipaikka.	Parkeringsplats.
p	Pysäkointipaikka. Sijainti ohjeellinen.	Parkeringsplats. Riktgivande läge.
rp	Ratsuvarjoryysäki.	Spårvagnshållplats.
ra	Maanalaista johtoa varten varattu alueen osa.	Det del av område reserverad för allmän ledning.
	Ajoneuvoliittymän liikimäärinen sijainti.	Ungefärligt läge för in- och utfart.
	Kadun puoleile rakennettava tukimuuri ja aita.	Stödmur som ska bygga mot gatan.
sk-1	Suojeltava rakennus. Rakennustaiteellisesti ja kaupunkikuvallisesti erityisen arvokas rakennus. Rakennuksessa tehtävät korjaustyöt ja muutok-set eivät saa heikentää sen arvoa tai hälvittää sen ominaispiirteitä. Suojelu koskee kaikkia rakennuksen alkuperäisiä tai niihin verrattavia raken-teita, rakennusosia ja julkisivuja.	Byggnad som ska skyddas. Arkitektonisk och stads-bildsmässigt särskilt värdefull byggnad. Tillbyggnads-och ändringsarbeten som utförs i byggnaden får inte minska dess värde eller förstöra byggnadens särdrag. Skyddet gäller alla byggnadens ursprungliga eller med sådana jämförbara konstruktioner, byggnadsdelar och ytterfasader.
sk-2	Suojeltava rakennus. Rakennustaiteellisesti, kult-tuurihistoriallisesti ja kaupunkikuvallisesti arvokas rakennus. Rakennuksessa tehtävät korjaustyöt ja muutokset eivät saa heikentää sen arvoa tai hälvittä-mä sen ominaispiirteitä. Suojelu koskee rakennuksen näkyvää alkuperäisiä tai niihin verrattavia raken-teita, rakennusosia ja julkisivuja.	Byggnad som ska skyddas. Arkitektonisk, historiskt och stadsbildsmässigt värdefull byggnad. Tillbyggnads-och ändringsarbeten som utförs i byggnaden får inte minska dess värde eller förstöra byggnadens särdrag. Skyddet gäller synliga ursprungliga eller med dem jämförbara konstruktioner, byggnadsdelar och ytterfa-ligna interiörer.
ka-vp	Engelinkaukiota merelle suuntautuvaan asema-kaavahistoriallisesti merkittävään pistoaksein näkymälinjaan maisemallisesti liittyvä ohjeellinen alueen osa, joka on suositeltava sen ottamista sen pääosin avoimena, mutta yleisilmeeltään puisto-maisena. Katu- ja puistoalueille kohdistuvat toi-menpiteet tulee suunnitella kokonaisuutena.	Det del av gården som ska vara fri till landskapet anslutet till den från Engelplatsen mot havet riktade siktlinjen i den stadsplanehistorisk betydande parkaxeln. Områ-det ska planeras och skötas huvudsakligen som ett fpet-område men till stil med allmänna utseende parkliknande. Ingrepp på gatu- och parkområden ska planeras som en helhet.
sl	Alueen osa, jolla sijaitsen luonnonsuojelulain mu-kaisen luonnonsuojelukohde.	Det del av området på vilken enligt naturvårdslagen ligger ett naturskyddsobjekt.
	Säilytettävä luonnonkivimuuri ja muurin kaide. Kaiteeseen saa tehdä kulkuaukkoja ja kaiteen tilalle voi rakentaa ravamerestelukaivolle ja ka-ton ylimmän tason ylläpuolelle johdettavalle pala-eristetyllä poistolmahormilla.	Naturstensmur och murräcke som ska bevaras. I räc-ket får tas upp de öppningar som gångförbindelserna förutsätter.
	I byggnadens gatunivå ska i avsnittet mellan bokstavs-beteckningarna y och z lämnas en tvåvåningar hög indragning.	Det del av område där kalberg ska bevaras i naturtillstånd. Kalbergets avgränsning är riktgivande.
	Glastäckt utrymme. Riktgivande läge.	Läge för flödesöppning. Riktgivande läge.
	Pilen anger den sida av byggnadsytan som bygga-den ska tangera.	Virtasuukon sijainti. Sijainti ohjeellinen.

RAKENNUSOIKEUS JA TILOJEN KÄYTTÖ:

Uudisrakentamisessa KTY-, YU- ja PKL-korttelialueilla liiketila tulee rajata siten, että se voi toimia itsenäisenä toimisto- ja autalloista riippumatta. Lilikeilla on varustettava ravamerestelukaivolla ja katon ylimmän tason ylläpuolelle johdettavalla paloeristetyllä poistolmahormilla.

Saunoja, vapaa-ajanlöijä ja teknisiä tiloja saa sijoittaa ylimmän kerroksen ylipuolelle osana julkisivua ja ylimmän kerroksen sisäpihan tai kaiu puolen julkisivulinjaan.

ALP-korttelialueille 20858 tulee asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi rakentaa päivittäistavarakaupan maanalaista myymälätilaa mak-minkiilla osoitetulle alueelle tontille 1 vähintään 1200 m2 ja enintään 2500 m2 ja tontille 2 vähin-tään 1200 m2 ja enintään 2500 m2.

ALP-korttelialueen 20851 kerrosalasta saa enintään 85 % käyttää asuinhuoneistoja varten.

Korttelieiden 20243, 20837, 20864-20866 ja 20870 tontteille saa sijoittaa enintään 600 k-m2 päivittäistavarakaupan tilaa.

Tontille 20237/8 tulee sijoittaa vähintään 50 k-m2 liiketilaa Laivakadun varrelle.

Tontin 20237/6 maantasokerros tulee pääosin suunnitella liike- ja palvelutiloiksi.

hru-merkityile uimarannan huoltorakennuksen rakennusalille saa sijoittaa enintään 250 k-m2 kahvitaitaa. Kellarin saa sijoittaa pääkäyttö-tarkoituksen mukaisia tiloja asemakaavaan mer-kityn kerrosalan lisäksi. Rakennuksen koko kat-topinta-ala tulee rakentaa yleiseen käyttöön ulko-oleskelualueeksi. Katolle ei saa sijoittaa tarjoilu-alueita.

k-merkityllä rakennusalalla rakennuksen tulee olla pääosin yksikerroksinen kuiteinin siten, että enintään 1/5 rakennuskeudesta saadaan rakentaa kaiskerroksiksa.

AK- ja ALP-korttelialueita koskee lisäksi:

AK-korttelialueiden sisääntukoherokeissa sekä ALP-korttelialueiden ensimmäisissä asuntoja sä-sälitäkseen tehdyissa rakennuksia, joiden pohjaa-vuus on alle 500 m2 saa rakentaa asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi, mikäli se lisää vähtyisyyttä ja parantaa tilasuunnittelua.

Laivakadun varrella saa rakentaa asemakaa-van merkityn kerrosalan lisäksi enintään kah-den kerroksen korkuisia erikseinä ja vher-huoneita. Huoneistoja kohden erikseinä ja uiher-huoneen yhteenlaiskettu kerrosala on enintään 8 k-m2.

y-z-merkinnällä merkityn sisäänvetoeryn alueen ylipuolelle osalle saa toteuttaa asemakaa-van merkityn kerrosalan lisäksi vherhuoneita huoneistoa kohden enintään 8 k-m2.

Yli 5 metrin korkeisen asuntoihin saa rakentaa asun- ja työtiloja käsittävän parven asemakaa-van merkityn kerrosalan lisäksi. Parven koko saa olla enintään 2/3 asunnon pohjapinta-alasta.

Katolle saa toteutaa kulkuyhteyksiä alemmista kerroksista asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi.

Asukkaiden käyttöön tulee rakentaa riittävän va-rasto- ja huoltotiloien lisäksi vähintään seuraavat asumisen apuilitat: talopesula, kuivausila ja va-paa-pajatila. Tilat saa rakentaa asemakaavakart-taan merkityn kerrosalan lisäksi.

Talosaunan saa rakentaa asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi, mikäli siihen liittyvälle kattoterassille toteutetaan käyttöviesivemäärinä kattoterassin monipuoleisen käyttön mahdollistamiseksi.

Asukkaiden käyttöön on rakennettava vapaa-ajan-tiloja vähintään 1.5 % tontin asuinkerrosalasta. Tilat voidaan toteuttaa tontiin yhteisinä.

Talosauna ja sihen liittyvä kattoterassi sekä asuk-kaiden vapaa-ajantila tulee rakentaa ullakolle tai ylimpään kerrokseen.

Rakennuksen jokaiselle kadun puoleiselle julki-sivulle maantasokerrokseen tulee sijoittaa asuntoja lukuun ottamatta Laivakadun puoleisia julkisivuja, korteleita 20850 ja 20858 sekä tonttia 2085/11.

Liiketilan saa toteutaa liike-, työ- tai palvelutilana. Vähintään yksi liiketila kullakin tonilla on varustettava ravamerestelukaivolla ja ka-ton ylimmän tason ylläpuolelle johdettavalla pala-eristetyllä poistolmahormilla.

k-merkityllä ravintolan tai kahvilan rakennusalal-la tilat on varustettava rasvanerotteluka-ivolla ja katon ylimmän tason ylläpuolelle johdettavalla pa-loeristetyllä poistolmahormilla. Vähintään yksi lii-ketila kullakin tontilla on varustettava savuhormilla.

Tontelle 2085/12-3, 2085/21 ja 2085/41 ja tontin 2085/11 Korsälkadun puoleiselle rakennusalalle saa sijoittaa päivikivolon tai muita julkisia palvelutiloja kaiken ensimmäiseen kerrokseen, jolloin maantasokerrokseen ei tarvitse sijoittaa asuntoja tai muita liiketiloja.

BYGGNADSRÄTT OCH ANVÄNDNING AV UTRYMMEN

Vid nybyggande ska affärslokal på KTY-, YU- och PKL-kvartersområden avgränsas så att den kan fun-gera självständigt oberoende av kontors- och hallut-rymmen. Affärslokalen ska förses med en fettavskil-ningsbrunn och en brandisolerad ventilationskanal som ska ledas upp ovanför takets högsta nivå.

Bastur, fritidsrutrymmen och tekniska utrymmen får placeras ovanför översta våningen som del av fasa-den och ytterfasaden med innergården eller gatan i linje med byggnadens fasad.

På ALP-kvartersområde 20858 ska utöver den i de-taljplanekartan angivna våningsytan byggas en butiks-lokal för dagligvarohandeln under marknivån på det mak-minkiilla området på tomten 1 minst 1200 m2 och högst 2500 m2 och på tomten 2 minst 1200 m2 och högst 2500 m2.

Av kvarterets våningsyta får högst 85 % användas för boningsändamål.

I kvarteren 20243, 20837 och 20864-20866 och 20870 får på tomterna placeras sammanlagt högst 600 m2 ytvåningsyta för dagligvarumhandel.

På tomten 20237/8 ska placeras minst 50 m2 vy affärslokaler längs Skeppsgatan.

Markplans-våningen på tomten 20237/6 ska huvud-sakligen placeras som affärs- och servicelokaler.

På hru-märkt byggnadsyta för badstrandens servi-cebyggnad får placeras högst 250 m2 ytvåningsyta och kafeutrymmen. I källaren får utöver den i detalj-planen angivna våningsytan placeras utrymmen för huvudanvändningsändamålet. Hela byggnadens tak-yta ska byggas som allmänt område för utevistelse. På taket får inte placeras serveringsområden.

På sk-märkt byggnadsyta ska byggnaden i huvud-sak vara envånig dock så att den högst till 1/5 av byggnadsrätten får byggas i två våningar.

På AK- och ALP-kvartersområde gäller ytterligare:

I AK-vartenes entrévåningar samt i ALP-kvarter i första vånningar där det finns bostäder får bygga-des utöver den i detaljplanen angivna våningsytan den av trapphusutrymmet som överstiger 20 m2, om det ökar trivsamheten och förbättrar rumsfla-neringen.

Längs Skeppsgatan får fasaden med fönster i detal-planen angivna våningsytan högst två våningar hö-ga utsträcka och grönrum. För varje liljeyrket är ut-sprängrets och grönrummets sammanräknade vå-ningsyta högst 8 m2 vy.

På den delen som ligger ovanför den y-z-märkta ind-ragningens omrade får bygga utöver den i plankar-t